المحاضرة الأولى

*الأبجدية الروسية:

في اللغة الروسية ٣٣ حرفا ، اثنان منها لا ينطقان، والحروف شكلان أحدهما كبير والآخر صغير. وتبدأ كل جملة وأسماء العلم والأسماء الجغرافية بحرف كبير. وتكتب الكلمات والجمل من اليسار إلى اليمين. وللحروف شكلان أحدهما مطبعي والآخر للكتابة.

The Russian Alphabet

Letters		Name of Letter	Sound	Similar English Sound
Print-ed	Hand-written			
А а		а	[а]	like **ar** in "f**ar**"
Б б		бэ	[б]	like **b** in "**b**ut"
В в		вэ	[в]	like **v** in "**v**oice"
Г г		гэ	[г]	like **g** in "**g**et"
Д д		дэ	[д]	like **d** in "**d**ay"
Е е		е	[йэ]	like **ye** in "**ye**t"
Ё ё		ё	[йо]	like **yo** in "**yo**ur"
Ж ж		жэ	[ж]	like **s** in "plea**s**ure"
З з		зэ	[з]	like **z** in "**z**one"
И и		и	[и]	like **ee** in "m**ee**t"
Й й		short и	[й]	like **y** in "bo**y**"
К к		ка	[к]	like **k** in "s**k**ate"
Л л		эл	[л]	like **l** in "**l**ook"
М м		эм	[м]	like **m** in "**m**ay"
Н н		эн	[н]	like **n** in "**n**ot"
О о		о	[о]	like **or** in "p**or**t"
П п		пэ	[п]	like **p** in "s**p**oon"

Letters		Name of Letter	Sound	Similar English Sound
Print-ed	Hand-written			
Р р		эр	[р]	like **r** in "**r**ock"
С с		эс	[с]	like **s** in "**s**moke"
Т т		тэ	[т]	like **t** in "**t**ie "
У у		у	[у]	like **oo** in "m**oo**n"
Ф ф		эф	[ф]	like **f** in "**f**oot"
Х х		ха	[х]	like **ch** in the Scottish "lo**ch**"
Ц ц		цэ	[ц]	like **ts** in "boo**ts**"
Ч ч		чэ	[ч]	like **ch** in "**ch**air"
Ш ш		ша	[ш]	like **sh** in "**sh**ell"
Щ щ		ща	[щ]	like **sh**, **ch** in "Danis**h** **ch**arter" (pronounced as one sound)
ъ		hard sign		
ы		ы	[ы]	like **i** in "k**i**ck"
ь		soft sign		
Э э		э	[э]	like **e** in "b**e**t"
Ю ю		ю	[йу]	like **you** in "**you**th"
Я я		я	[йа]	like **ya** in "**ya**rd"

المحاضرة الثانية

***الحروف المتحركة ف اللغة الروسية: -**

А	Е	Ё	И	О
У	Ы	Э	Ю	Я

- حروف الجهر والهمس: -

١-حروف مجهورة (hard vowels) А-О-У-Э-Ы

٢-حروف مهموسة : (soft vowels) я-ю-и-е-ё-ь

***ملاحظات على نطق بعض الحروف:**

а [а]

1. [а] when stressed: там, ма́ма, па́па, а́вгуст.
2. [а] when unstressed: стака́н, авто́бус, магази́н, кварти́ра.

о [о]

1. [о] when stressed: он, мост, дом, пол, по́лка.
2. [о] when unstressed: она́, крова́ть, коридо́р, потоло́к.

ц [ц]

Pay attention to the pronunciation of [ц]. (See Table No. 11.)

тса — ца, тсо — цо, тсу — цу, тсу — цу, ца — цо — цу

це → [цэ] ци → [цы]

центр, цирк, цвет, оте́ц, па́лец, ме́сяц

тс → [ц] у́чится

дц → [цц] два́дцать

ч [ч]

The Russian [ч'] is similar to the English consonant represented by **ch** in the word "**ch**air".

и — чи — и — чи, и — чи — че — ча — чо — чу

чай, час, чей, челове́к, чулки́, ночь, врач, по́чта, де́вочка

علامتا التفخيم والترقيق:

- يوجد في اللغة الروسية حرفان لا يُنطقان ولا يُستعملان في بداية الكلمة، وهما علامتا الترقيق والتفخيم.

твёрдый знак علامة تفخيم ъ	мягкий знак علامة ترقيق ь
объявле́ние بيان - إعلان	письмо́ خطاب
съе́зд مؤتمر	рояль بيانو
تكتب علامة التفخيم في وسط الكلمة وتؤدى إلى تشديد نطق الحرف الذى يسبقها	تكتب علامة الترقيق في وسط الكلمة أو آخرها وتؤدى إلى تخفيف نطق الحرف الذى يسبقها

-يتغير نطق بعض الحروف الساكنة التالية فى حال وقوعها آخر الكلمة :

б [b] → [p]	зу́б	[zúp] *tooth*
в [v] → [f]	ле́в	[l'éf] *lion*
г [g] → [k]	до́г	[dók] *Great Dane*
д [d] → [t]	го́д	[gót] *year*
ж [ž] → [š]	но́ж	[nóš] *knife*
з [z] → [s]	га́з	[gás] *gas*